

Cs	Da	De	Gr	Fi
Hu	Pl	Ru	Sl	Sv

81908

**buggy
board™**

Návod na používání
Brugsanvisning
Gebrauchsanleitung
Εγχειρίδιο
Käyttöohje

Használati utasítás
Instrukcja obsługi
Руководство для владельца
Navodila za uporabo
Bruksanvisning

Other languages, see www.lascal.net



BUGGYBOARD™ - MINI™ AND MAXI™

www.buggyboard.info

Lascal®

BuggyBoard™ is a trademark
created by Lascal

The BuggyBoard™ is protected
by patent



BITTE GUT AUFBEWAHREN DEUTSCH

Lieber Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für das BuggyBoard™ von Lascal entschieden haben. Wir hoffen, dass Sie mit dem Kauf zufrieden sind und die Ausflüge mit Ihren Kindern auf dem BuggyBoard™ genießen werden.

**LESEN SIE BITTE VOR GEBRAUCH DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG
SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE GUT AUF.**

Index

Warnhinweise.....	20
Inhalt.....	21
Die Räder.....	22
Die Kupplungen.....	22
Die Arme.....	23
Anbringen.....	24
Abbauen.....	25
Ruheposition.....	26
Endkontrolle	26
Verlängerungen.....	27
Zubehör	27
Reinigung und Recycling.....	28
Tests.....	28
Garantie.....	28
Andere Lascal Produkte	92-95
Kontakt.....	96-97
Produktregistrierungskarte.....	98-99

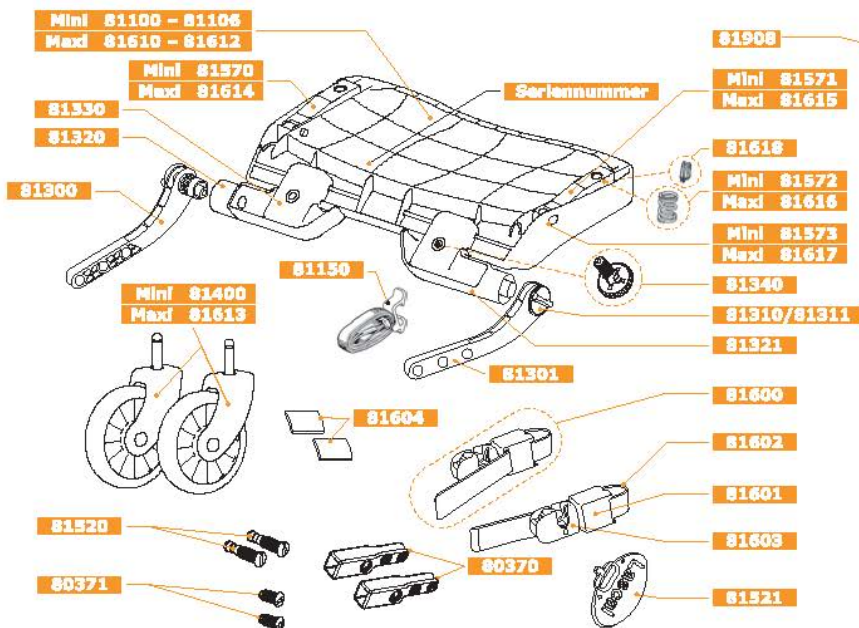
**Für detaillierte Informationen zur Befestigung und
Montagebeispiele besuchen Sie bitte:**
www.buggyboard.info



WARNHINWEISE

- **Gedacht zur Benutzung von nur einem Kind zur Zeit, mit einem Alter von ca. 2 Jahren an bis zu einem maximalen Gewicht von 20 kg (44 lb).**
- **Halten Sie immer den Kinderwagen fest, sobald das Kind auf dem BuggyBoard™ steht. Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt auf dem BuggyBoard™ stehen.**
- **Ihr Kind muss immer mit beiden Füßen auf der rutschfesten Fläche des BuggyBoard™s stehen.**
- **Benutzen Sie nicht die Bremse, wenn Ihr Kind auf dem BuggyBoard™ steht.**
- **Vor jedem Gebrauch überprüfen Sie bitte die Kupplungen und befestigen Sie diese, wenn es nötig sein sollte. Niemals das BuggyBoard™ benutzen, wenn ein Teil fehlt, gebrochen oder gerissen ist.**
- **Das BuggyBoard™ ist kein Spielzeug. Lassen Sie Ihr Kind nicht damit spielen.**

Inhalt BUGGYBOARD - MINI AND MAXI

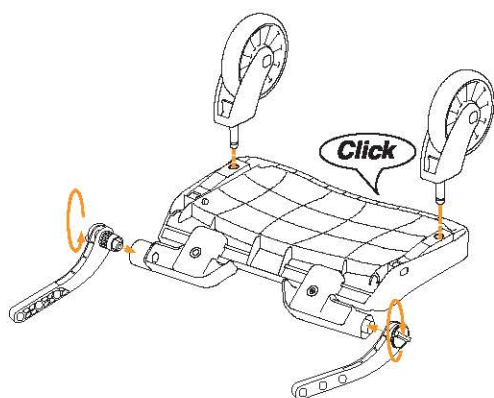


Deutsch

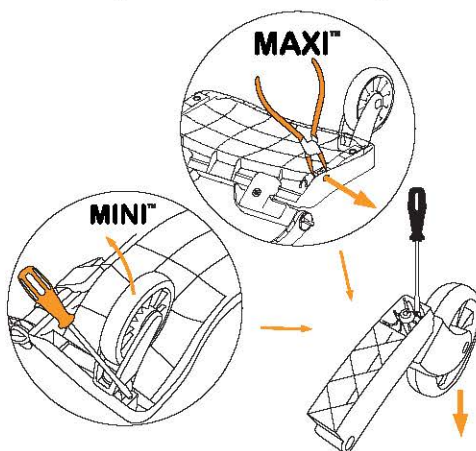
Artikel Nr		Beschreibung	Vormontierte Teile	Anzahl
Mini	Maxi			
81100 - 81106	81610 - 81612	Plattform		1
81150	81150	Nylonband mit Haken		1
81300/81301	81300/81301	Arme, links/Arme, rechts		1/1
81310/81311	81310/81311	Schraube zur Höhenverstellung (rot/blau)	✓	2
81320/81321	81320/81321	Armaufnahme, links/Armaufnahme, rechts	✓	1/1
81330	81330	Fixierungsplatte	✓	2
81340	81340	Schraube zur Breitenverstellung	✓	2
81400	81613	Rad		2
81520	81520	Sicherungsstifte		2
81600	81600	Komplette Kupplung		2
		81601 Kappe		
		81602 Kunststoffriemen		
		81603 Kupplungsschraube		
81604	81604	Reibungstape		2
81570/81571	81614/81615	Radfederung links/Radfederung rechts	✓	1/1
81572	81616	Feder für Radfederung	✓	2
81573	81617	Niete für Radfederung	✓	2
81618	81618	Radsicherung	✓	2
80370	80370	Verlängerung		2
80371	80371	Schraube für Verlängerung		2
81521	81521	Schraubendreher		1
81908	81908	Gebrauchsanleitung Mini und Maxi		1

DIE RÄDER

1. Montage der Räder.



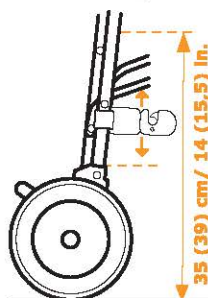
(Abnehmen der Räder)



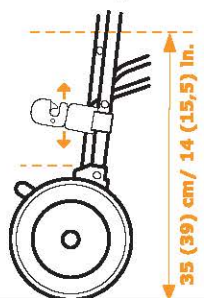
DIE KUPPLUNGEN

2

Vorwärtsgerichtet



Rückwärtsgerichtet



2. Position der Kupplungen.

Für weitere Details: www.buggyboard.info

Die Kupplungen können vorwärts- oder rückwärtsgerichtet an verschiedenen Gestellformen und Gestelldurchmessern bis max. 22,5 cm Umfang montiert werden. Legen Sie den Kunststoffriemen um das Gestellrohr und führen diesen durch die Öffnung der Kappe und ziehen den Kunststoffriemen handfest an. Überprüfen Sie die Position der Kupplungen und stellen Sie sicher, dass

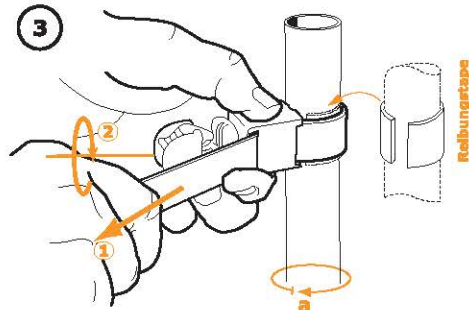
- Die Arme (81300/81301) des Boards die Kupplungen (nicht höher als 35 cm, mit Verlängerungen 39 cm über Grund) erreichen können.

- Die Kupplungen so niedrig wie möglich montiert werden.
- Die Kupplungen weder den Bremsmechanismus, die Räder oder den Faltmechanismus des Kinderwagens behindern.

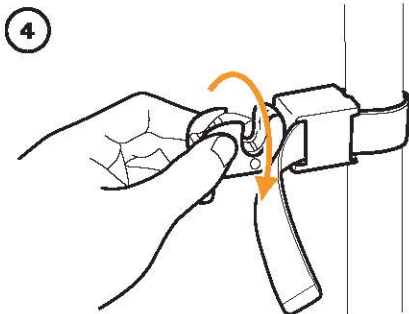
3

3. Anbringen der Kupplungen.

Bevor Sie die Kupplungen befestigen, fixieren Sie das Reibungstape an dieser Stelle des Kinderwagengestells. Legen Sie nun den Kunststoffriemen (81602) um das Gestell und führen diesen durch die Öffnung der Kappe (81601) und ziehen den Kunststoffriemen handfest an. Sichern Sie die Kupplung, indem Sie die Kupplungsschraube (81603) im Uhrzeigersinn drehen. Überprüfen Sie, ob sich der Kinderwagen richtig zusammenlegen lässt; falls nicht, müssen Sie die Position der Kupplung verändern.



a = max. 22,5 cm / 9 in.

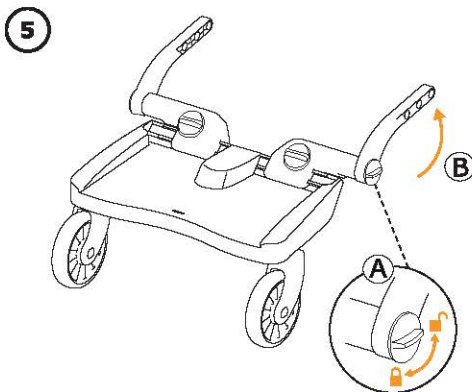


4. Straffen der Kupplung.

Die Kupplungen müssen fest an dem Kinderwagen montiert sein, so dass sie sich nicht bewegen können.

(Um die Kupplungen zu lösen, die Kupplungsschraube gegen den Uhrzeigersinn lösen)

DIE ARME

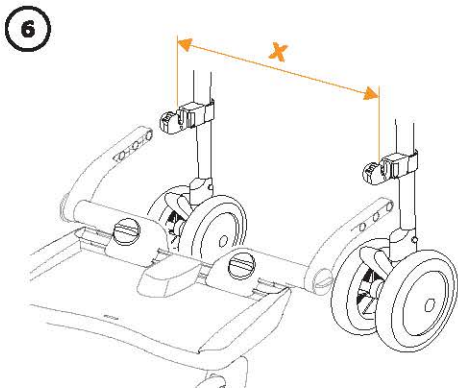


5. Arme nach vorne drehen.

Stellen Sie die Plattform auf die Räder.

(A) Lösen Sie die Arme, indem Sie die Schrauben zur Höhenverstellung (81310) lösen, so dass sich die Arme gerade eben drehen lassen.

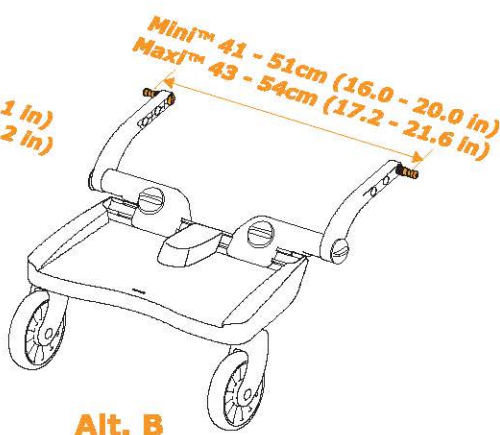
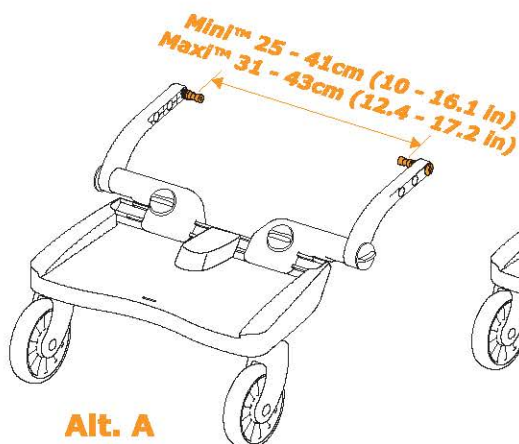
(B) Drehen Sie die Arme nach vorne und ziehen die Schraube zur Höhenverstellung wieder fest.



7. Positionierung der Sicherungstifte.

Messen **X** Sie die Entfernung zwischen der Mitte der beiden Kupplungen.

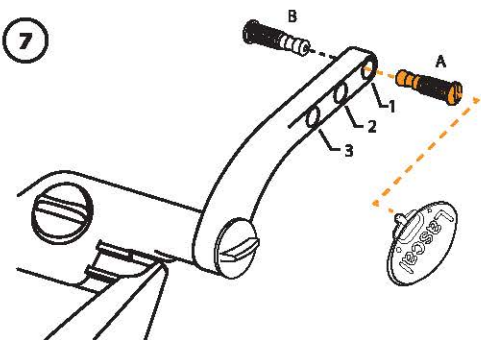
Positionieren die Sicherungstifte wie in **Abb. A** oder **Abb. B** gezeigt.



7. Auswahl der besten Löcher.

Es gibt drei Löcher in jedem Arm. Um sich für die beste Alternative für Ihren Kinderwagen zu entscheiden, bringen Sie das BuggyBoard™ so nah wie möglich an Ihrem Kinderwagen an, aber auch so, dass Ihr Kind genügend Platz zum Stehen hat. Haben Sie das optimale Loch gefunden, drehen Sie den Sicherungsstift in das gewählte. Loch und drehen diesen mit einem Geldstück o.ä. fest.

Sollten die Arme zu kurz für eine Befestigung sein, so ist als Zubehör eine Verlängerung erhältlich. (s. Abb. 13)

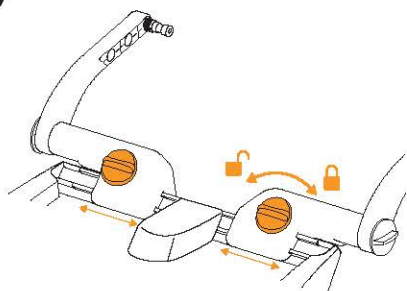


ANBRINGEN

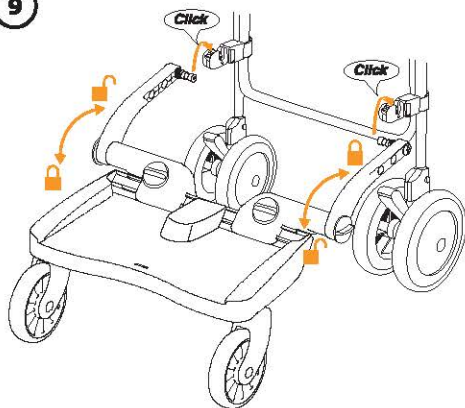
8. Anbringen des BuggyBoard™.

Lösen Sie die Schraube zur Breitenverstellung (81340). Justieren Sie die Breite der Arme und klicken diese dann in die Kupplungen und schrauben dann die Schrauben zur Breitenverstellung wieder fest.

Versichern Sie sich, dass die Arme den gleichen Abstand von der Mitte des BuggyBoard™s haben und die Sicherungsstifte in den Kupplungen eingerastet sind.



9

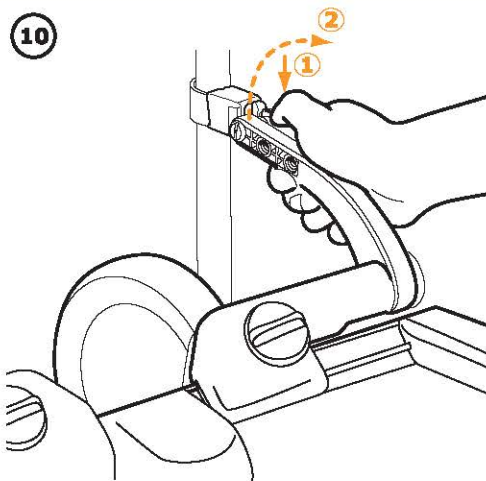


9. Höheneinstellung der Plattform.

Schrauben zur Höhenverstellung (81310) lösen und Arme entsprechend drehen, dann Schrauben wieder festschrauben.

ABBAUEN

10



10. Demontieren des BuggyBoard™.

Drücken Sie den roten Sicherungsknopf am Ende der Kupplungsschraube herunter, während der Arm nach oben aus der Kupplung herausgehoben wird.

ACHTUNG!

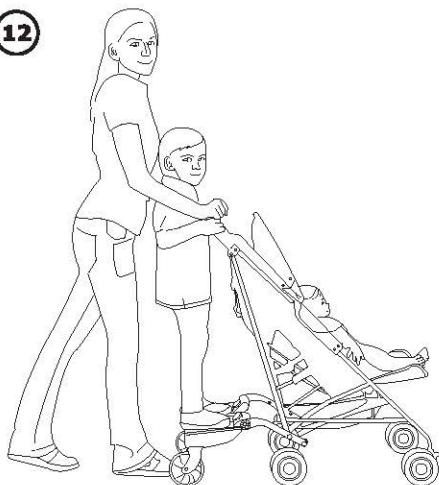
Das BuggyBoard™ muss abgebaut werden, bevor der Kinderwagen zu sammengefaltet wird. Legen Sie den Kinderwagen/Buggy nicht mit angebautem BuggyBoard™ zusammen !

11


11. Ruheposition.

Sollte das BuggyBoard™ vorübergehend nicht benötigt werden, kann es in eine Ruheposition gebracht werden, indem Sie den Haken (81150) an die Plattform klicken und das Nylonband an einem höheren Punkt am Kinderwagen befestigen.

ENDKONTROLLE

12


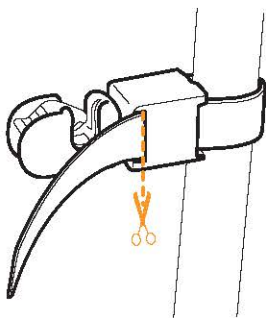
12. Endkontrolle

Sobald das BuggyBoard™ an dem Kinderwagen montiert wurde, sollten Sie die Funktionstüchtigkeit mit einem Kind im Kinderwagen und einem anderen Kind auf dem Board überprüfen. Das Kind auf dem BuggyBoard™ sollte komfortabel stehen können, Sie sollten vernünftig hinter der Plattform gehen können. Eventuell müssen Sie die Einstellungen des BuggyBoards nochmal verändern.

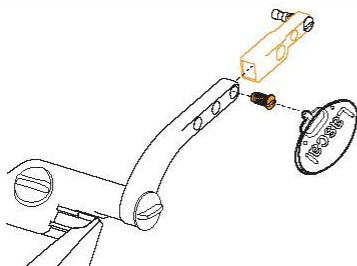
Für weitere detaillierte Montagehinweise verweisen wir auf www.buggyboard.info und unser Montagevideo.

Sobald die Montage endgültig abgeschlossen ist, sollten die überflüssigen Kunststoffriemen so kurz wie möglich abgeschnitten werden. Glätten Sie eventuell entstehende scharfe Kanten.

Bitte beachten Sie: zu lange Kunststoffriemen können den korrekten Verschluss der Sicherungsstifte verhindern und somit auch einen sicheren Gebrauch des BuggyBoards.



13



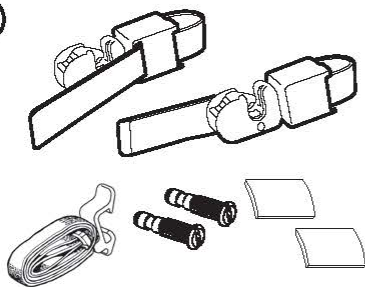
13. Satz Verlängerungen

Art.Nr.: 11310

Um das BuggyBoard™ an bestimmten Kinderwagen zu befestigen, könnten die Verlängerungen nötig sein. Die Verlängerungen verlängern die Arme um bis zu 6 cm. Die Verlängerungen sind im Lieferumfang des BuggyBoard™ enthalten

ZUBEHÖR

14



14. Satz Zusatzkupplungen

Art.Nr.: 11340

Möchten Sie das BuggyBoard™ an einem anderen Kinderwagen benutzen ohne die Kupplungen zu wechseln, so sind Zweithalterungen erhältlich. Ein Satz Zusatzkupplungen besteht aus: 2 Kupplungen, 2 Sicherungsstiften, 2 Reibungstapes und 1 Nylonband mit Haken

Die Benutzung des BuggyBoard™ mit nicht von Hersteller geprüfem Zubehör wird nicht empfohlen.

REINIGUNG UND RECYCLING

Pflegehinweise: Benutzen Sie Wasser, ein Tuch und Spülmittel zur Reinigung. Alle Teile und Verpackungen sind aus recyclebaren Rohmaterialien hergestellt.

TESTS

Wir sind ständig bemüht, eine gleich bleibende hohe Qualität anzubieten. Unsere Produktion wird laufend von internen und externen (TÜV) Prüfern überwacht. Außerdem werden laufend einzelne Teile oder das gesamte Produkt in unserem eigenen Labor geprüft und getestet. Das BuggyBoard™ ist getestet und genehmigt vom **TÜV Süd Hong Kong** nach der relevanten Euronorm

EN 1888: 2003, Absatz 6.1.1 – 6.1.5, 7.2.2.6, 17.3, 18.2 und 21.4

Alle Teile sind geprüft und erfüllen die REACH (EU) und CPSIA (U.S.) Standards für Kinderprodukte.

GARANTIE

Wir garantieren ein Jahr lang, dass das BuggyBoard™ frei von Produktionsfehlern ist. Voraussetzung dafür ist eine normale Beanspruchung und die Befolgung der Gebrauchsanleitung. Diese Garantie bezieht sich ausschließlich auf den ersten Wiederverkäufer und ist nur gültig bei Vorlage des Original-Kaufnachweises.



KiddyGuard® – avant garde in safety, concept and design

Dangerous places become safe with the new, improved Lascal KiddyGuard® Accent™ and Avant™. Set to become design classics, these 2 elegantly Swedish designs transform the concept of a safety barrier, fitting beautifully into both classic and modern homes.

Brushed aluminium housing combines with either black or white mesh in a discreet barrier that is aesthetically pleasing, yet child-proof.

The KiddyGuard® invisible design 'disappears' when not in use. When open, NO part of the KiddyGuard® is left in your way - no threshold, leaving no trip hazard.

Accent™ or Avant™

Choose between the KiddyGuard® Accent™, with a rounded aluminium gate housing, or the premium KiddyGuard® Avant™ which stretches across wider openings, has a square aluminium housing and an even more advanced locking system.

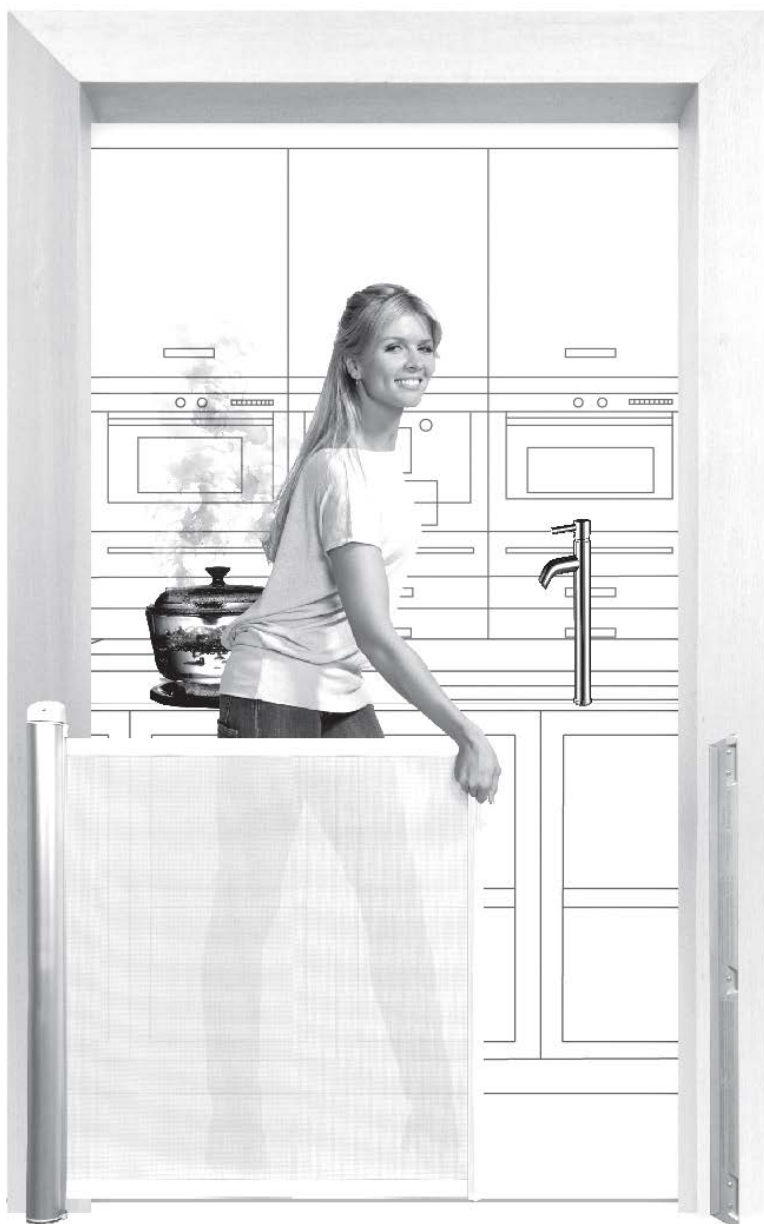
For more information, see www.lascal.net



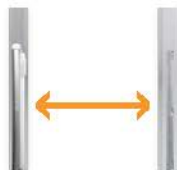
Lascal®







Advantages



Fits all openings

Accent™ up to 100cm (40 in.)

Avant™ up to 120cm (48 in.)



Easy to install

Can be mounted inside door and stairway openings, or on the wall in front of a door or stairway opening



Minimal space needed

The gate disappears when not in use. No threshold, leaving no trip hazard



Easy to use

Single handed opening and closing



Automatic locking

Locks automatically when the gate closes



Lock indicator

Shows red when the gate is unlocked

Also locks when open

Cannot be used as a toy

CONTACT INFORMATION (A - J)

ALBANIA

Kidscom SA
71 str. Achilleos
104 36 Athens
Greece
Tel: +30 2105232605
E-mail: info@kidscom.gr
www.kidscom.gr

AUSTRALIA

CNP Brands
Derrimut VIC 3030
Australia
Tel: +61 3 9394 3000
Customer Service: 1300 667 137
E-mail: info@cnpbrands.com.au
www.cnpbrands.com.au

AUSTRIA

BMK Handels-und Vertriebs GmbH
1230 Wien
Tel: +43 (0)1-8038767
E-mail: info@popolini.com
www.popolini.com

BELGIUM

Hebeco BVBA
2980 Brecht
Tel: +32 (0)3 330 12 12
E-mail: info@hebeco.be
www.hebeco.be

BULGARIA

LAVALLETTE Ltd
Sofia, Bulgaria
Krichim str. 44
Tel: +359(0)888 584 880
Fax: +359(2)980 88 31
E-mail: post@kiddyboard.net
www.kiddyboard.net

CANADA

Regal Lager, Inc.
Kennesaw GA, 30144,
U.S.
Ph: 800-593-5522
E-mail: info@regallager.com
www.regallager.com

CHILE

ACAM S.A.
Av. Ricardo Lyon 1343
Providencia, Santiago
Chile
Tel: (56-2) 289 6330

CHINA-SHANGHAI

彩德貿易(上海)有限公司
上海徐匯區龍華西路585號
華富大廈A棟16樓01室
電話: +86 21 6361 0232
+86 21 6468 1095
傳真: +86 21 6468 8968

CYPRUS

NEW BABY CITY
39h, Digeni Akritia
1070 Nicosia
Cyprus
Ph: +357 22750 462
E-mail: info@newbabycity-online.com
www.newbabycity-online.com

CZECH REPUBLIC

Viepa Náchod sro
549 12 Vysokov 1
Tel: +420 491 433 544
E-mail: viepa@viepa.cz
www.lascal.cz

DENMARK

Nord-Ideen,
Martin Frommshagen
23821 Wardersee,
Germany
Tel: +49 (0)4559/18840
www.nordideen.de

ESTONIA / LATVIA / LITHUANIA

4kids OÜ
Randvere tee 17-51
74001 Haabneeme, Harjumaa
Estonia
Phone: +372 5309 0606
Fax: +372 699 0304
E-mail: info@4kids.ee
www.4kids.ee

FINLAND

Britax - Pohjoian Lapset Oy
00930 Helsingfors
Puh: +358 (0)9 343 60 10
E-mail: info@britax.fi
www.britax.fi

FRANCE

Gamin Tout-Terrain
75019 Paris
Tel: +33 (0)1 42 38 66 00
E-mail:
info@gamin-tout-terrain.com
www.gamin-tout-terrain.com

GREECE

Kidscom SA
71 str. Achilleos
104 36 Athens
Greece
Tel: +30 2105232605
E-mail: info@kidscom.gr
www.kidscom.gr

GERMANY

Nord-Ideen,
Martin Frommshagen
23821 Wardersee
Tel: 04559/18840
www.nordideen.de

HOLLAND

Hebeco BVBA
2980 Brecht
Belgium
Tel: +32 (0)3 330 12 12
E-mail: info@hebeco.be
www.hebeco.be

HONG KONG, CHINA & MACAU

Lascal Ltd.
Suite 919, 9th floor, Tower 3
China Hong Kong City
33 Canton Road, Kowloon
Hong Kong (SAR)
Tel: +852 2302-1511
E-mail: info@lascal.com.hk
www.lascal.net

HUNGARY

Brandon Gyermekáruházak Kft.
1138 Budapest
Tel: 01-320-8872
www.brendon.hu

ICELAND

Fifa Ltd.
Reykjavik 110
Ph: +354 552 25 22
E-mail: fifa@fifa.is
www.fifa.is

IRELAND

Cheeky Rascals Ltd.
Stone Barn, The Brows
Farnham Road, Liss
Hampshire, GU33 6JG
U.K.
Tel: +44 (0)1730 895 761
Fax: +44 (0)1730 897 549
E-mail: sales@cheekyrascals.co.uk
www.cheekyrascals.co.uk

ISRAEL

Baby Safe
Ind. Park Kibbutz Mishmarot
Israel
Tel: 972 (0)72 2555100
Fax: 972 (0) 72 2555101
Email: office@babysafe.co.il
Web site www.babysafe.co.il

ITALY

Primi Sogni Srl
24060 Telgate
Tel: +39 (0)35/831271
E-mail: info@primisogni.com
www.primisogni.com

JAPAN - 日本

株式会社 ティーレックス
〒541-0053
大阪市中央区本町2丁目3番14号
船場旭ビル5F
Tel: 06-6271-7501
E-mail: smart@t-rexbaby.co.jp
www.t-smartstart.com

CONTACT INFORMATION (K - Z)

T-Rex, Co. Ltd.
Senba Asahi Bldg
2-3-14 Honmachi
Chuo-ku, Osaka
#541-0053

KOREA

Zero to Seven Co., Ltd
Hanmi Bldg 11F, 1,
Gongpyeong-dong,
Jongro-gu, Seoul, #110-160
Korea
Tel: 82-1588-8744
Fax: 82-2-740-3197
E-mail: mailmaster@maell.com
www.0to7.com
Sole Distributor for BuggyBoard,
and KiddyGuard

LUXEMBOURG

Hebeco BVBA
2960 Brecht
Belgium
Tel: +32 (0)3 330 12 12
E-mail: info@hebeco.be
www.hebeco.be

MALAYSIA

INFANTREE PTE LTD
23 Tagore Lane
#03-04 Singapore 787601
Tel: 65 64541867
Fax: 65 6454 7784
Email: info@infantree.net

MALTA

Rausi Co. Ltd
San Gwann, SGN 09
Tel: +356 21 445654
E-mail: info@rausi.com.mt
www.rausi.com.mt

New Zealand

Wainhouse Distribution Ltd
Tel: +64 9 815 1020
E-mail: aaron@wainhousedist.co.nz
www.wainhousedist.co.nz

NORWAY

Norske Servicesystemer AS
N-3511 Honefoss
Tel: +47 32 124944
E-mail: post@servicesystemer.no
www.servicesystemer.no

POLAND

Tootiny
ul. Trzebiatowska 16
60-432 Poznan, Poland
Tel: +48-0-61-8499 261
E-mail: mail@tootiny.com
www.tootiny.com

PORTUGAL

B.B. Aventurero, S.L.
Progreso, 35, 08850 Gava
Barcelona, Spain
Tel: +34 93 637 08 44
E-mail:
info@elbebeaventurero.com
www.elbebeaventurero.com

ROMANIA

Kidscom SA
71 str. Achilleos
104 36 Athens
Greece
Tel: +30 2105232605
E-mail: info@kidscom.gr
www.kidscom.gr

RUSSIA - Россия

107553 Москва
1-ая Пугачевская ул. влад. 17
Тел. (495) 161 29 45,
(495) 161 25 91, (495) 161 27 48
E-mail: maxi-cosi@carber.ru
www.carber.ru

Carber Porifera
Moscow 107553
Tel: +7 (495) 161 29 45

SERBIA

Kidscom SA
71 str. Achilleos
104 36 Athens
Greece
Tel: +30 2105232605
E-mail: info@kidscom.gr
www.kidscom.gr

SINGAPORE

INFANTREE PTE LTD
23 Tagore Lane
#03-04 Singapore 787601
Tel: 65 64541867
Fax: 65 6454 7784
Email: info@infantree.net

SLOVAK REPUBLIC

Vispa Náchod sro
549 12 Vysokov 1
Tel: +420 491 433 544
E-mail: vispa@vispa.cz
www.lascal.sk

SLOVENIA

MAMI d.o.o.
1236 Trzin
Tel: 01-5623350
E-mail: info@mami.si
www.mami.si

SOUTH AFRICA

Buggy Board South Africa
P.O. Box 52
Melkbosstrand
Cape Town 7437
Tel: +27 (0)82 89 00 833
Fax: +27 (0)866 579 041
E-mail: buggyboard@teikomsa.net

SPAIN

B.B. Aventurero S.L.
Progreso 35, 08850 Gava
Barcelona, Spain
Tel: +34 93 637 08 44
E-mail:
info@elbebeaventurero.com
www.elbebeaventurero.com

SWEDEN

Carlo J Jönköping AB
556 52 Jönköping
Tel: +46 (0)36-890 00
E-mail: info@carlobaby.com
www.carlobaby.com

SWITZERLAND

BAMAG Babyartikel und Möbel AG
CH-8320 Fehraltorf
Tel: +41 (0)44 954 88 00
E-mail: info@babybamag.ch
www.babybamag.ch

TAIWAN

Topping Prosperity Inc.
6/F, No.49, Lane 76,
Ruey-Guang Rd.
Ney-Hwu District
Taipei, Taiwan
Tel: 886-2-87924158
Fax: 886-2-87911586
E-mail: topping2@ms21.hinet.net
www.babybus.com.tw
Sole Distributor For
Buggyboard And M1 Carrier

Evey Co., Ltd
No.12 Lugong S 3rd Rd.,
Lugang Township,
Changhua County, 50544, Taiwan
Tel: 886-4-7811376
Fax: 886-4-7810578
E-mail: info@evey.com.tw
www.evey.com.tw
Sole Distributor For Kiddyguard

TURKEY

Kidscom SA
71 str. Achilleos
104 36 Athens
Greece
Tel: +30 2105232605
E-mail: info@kidscom.gr
www.kidscom.gr

THAILAND

Thai Soonthorn International
Trading Co., Ltd.
316 Soi Takain 19, Takain Road,
Bukkalo, Thonburi, Bangkok 1080
Tel: +662 2891891
E-mail: info@thaisoonthorninter.com
www.thaisoonthorninter.com

UNITED ARAB EMIRATES

Goldtoys
Murshid Bazar, Deira
P.O. Box 6761
Dubai
Tel: +97142268448
Fax: +971 2257336
E-mail: goldtoy@elm.ae

UNITED KINGDOM

Cheeky Rascals Ltd.
Stone Barn, The Brows
Farnham Road, Liss
Hampshire, GU33 6JG
U.K.
Tel: +44 (0)1730 895 761
Fax: +44 (0)1730 897 549
E-mail: sales@cheekyrascals.co.uk
www.cheekyrascals.co.uk

UNITED STATES

Regal Lager, Inc.
Kennesaw GA, 30144
Ph. 800-593-5522
E-mail: info@regallager.com
www.regallager.com



PRODUCT REGISTRATION CARD / Registrační karta výrobku / KAPTA ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ / Karta rejestracyjna produktu / REGISTRERINGSKORT

Register your purchase at www.lascal.net/web/register or fill in and return this card by mail.
 Zaregistrujte váš nákup na www.lascal.net/web/register nebo kartu vyplňte a zašlete vašemu distributorovi.
 Καταχωρήστε την αγορά σας στο www.lascal.net/web/register ή να τη συμπληρώσετε και να την επιστρέψετε με τον τοπικό διανομέα σας.
 Zarejestruj swój zakup na www.lascal.net/web/register lub wypełnij i odeślij kartę do lokalnego dystrybutora.
 Registrera ditt inköp på www.lascal.net eller skicka ifyllt registreringskort till vår distributör/importör.

- En.** Registering is the only way to guarantee that Lascal will notify you in the unlikely event we need to issue a safety notification.
- Cz.** Registrace může zaručit, že Lascal vás informuje v případě informace o vydání bezpečnostních upozornění.
- Gr.** Η εγγραφή είναι ο μόνος τρόπος για να διασφαλιστεί ότι Lascal θα σας ειδοποιήσει και στην απίθανη περίπτωση που θα πρέπει να εκδώσει μια ειδοποίηση ασφαλείας.
- Pl.** Rejestracja to jedyny sposób aby zagwarantować, że Lascal powiadomi cię gdyby, co jest mało prawdopodobne, musiał wydać informację o bezpieczeństwie.
- Sv.** Din registrering gör det möjligt för oss, att ifall det helt oförmodat skulle uppstå ett fel på denna typ av produkt, kunna informera dig direkt.

Name / jméno / Όνομα / Imię i nazwisko / Nomin

Address / adresa / Διεύθυνση / Adres / Address

City / město / Πόλη / Miasto / Stad

State / stát / κράτος / Stan / stat

Postcode / směrovací číslo / Ταχυδρομικός τομέας
Kod pocztowy / Postnummer

Country / země / Χώρα / kraj / Land

E-mail address / e-mailová adresa / Διεύθυνση E-mail / adres e-mail / E-mailaddress

Date of purchase
datum nákupu
Ημερομηνία αγοράς
Data zakupu
Inköpsdatum

Serial number (see underside of the platform)
Sériové číslo (see underside of the platform)
τάξιων αριθμός (see underside of the platform)
tNumer seryjny (see underside of the platform)
Serienummer (see underside of the platform)

**buggy
board™**



PRODUCT REGISTRATION CARD / Registrační karta výrobku / ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ / Karta rejestracyjna produktu / REGISTRERINGSKORT

Place
stamp
here

PRODUCT REGISTRATION CARD / Registrační karta výrobku / ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΡΑΦΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ / Karta rejestracyjna produktu / REGISTRERINGSKORT

- En.** To return this card by mail, please find the address of your national registration office on page 96-97, or register online at www.lascal.net
- Cz.** Pro vrácení karty poštou, použijte prosím adresu vašeho místního distributora na straně 96-97, nebo registrujte online na www.lascal.net
- Gr.** Για να επιστρέψετε αυτή την κάρτα με το ταχυδρομείο, παρακαλώ βρείτε τη διεύθυνση του τοπικού γραφείου εγγραφής σας στη σελίδα 96-97, ή εγγραφείτε ηλεκτρονικά στη www.lascal.net
- Pl.** W celu otrzymania zwrotu tej karty, proszę odszukać adres lokalnego biura rejestracji na stronach 96-97, lub zarejestrować się online www.lascal.net
- Sv.** Returnera registreringskortet till distributören/importören i ditt land, se sid. 96-97, eller registrera direkt på www.lascal.net.

Lascal

Please fold and seal with tape before mailing. Do not staple.
Prosím, složit a zapečtit lepicí páskou dříve, než mailing. Nenechte si sponku.
Παρακαλούμε φορές και σφραγίζονται με κολλητική ταινία πριν ταχυδρομείου. Μην κλιν.
Proszę złożyć i zakleić taśmą przed wysłaniem. Nie zszywać.
Vik och försecla med tejp innan utskick. Inte häfta.